

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 1 iš 10

## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1. Produkto identifikatorius

Autoprofi Interior Care

### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

#### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Valiklis.

### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	CTP GmbH	
Adresas:	Saalfelder Strasse 35h	
Miestas:	D-07338 Leutenberg	
Telefonas:	+49 (0)36734 230-0	Telefaksas: +49 (0)36734 230-22
El. paštas:	msds@bluechemgroup.com	
Asmuo pasiteirauti:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefonas: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

### 1.4. Pagalbos telefono numeris:

Vokietijai: +49-361-730730 (24 valandos/7 dienos)

#### Kiti duomenys

Prekės numeris: 43197

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

#### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Pavojingumo kategorijos:

Aerzoliai: Aerosol 1

Odos ęsdinimas/dirginimas: Skin Irrit. 2

Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis): STOT SE 3

Pavojinga vandens aplinkai: Aquatic Chronic 3

Teiginiai apie pavojų:

Ypač degus aerzolis.

Slęginę talpykla. Kaitinama gali sprogti.

Dirgina odą.

Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

### 2.2. Źenklavimo elementai

#### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

#### Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje

Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light

propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis

Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline),hydrotreated heavy

Signalinis žodis: Pavojinga

Piktogramos:



#### Pavojingumo frazės

H222

Ypač degus aerzolis.

H229

Slęginę talpykla. Kaitinama gali sprogti.

H315

Dirgina odą.

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 2 iš 10

H336 Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.  
H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

#### Atsargumo frazės

P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.  
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.  
P210 Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti.  
P211 Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius.  
P251 Nepradurti ir nedeginti net panaudoto.  
P261 Stengtis neįkvėpti Aerozolis.  
P312 Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją.  
P410+P412 Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/122 °F temperatūroje.  
P501 Šios medžiagos atliekas ir jos pakuotę išvežti į pavojingų atliekų surinkimo vietas.

#### 2.3. Kiti pavojai

Nėra informacijos.

### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

#### 3.2. Mišiniai

##### Cheminės charakteristikos

Papildomi paviršinio aktyvumo junginiai  
Plovikliai, Dispergavimo medžiagos  
Apsauginės priemonės

##### Pavojingi komponentai

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			Dalis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]			
74-98-6	propanas C3H8			25 - < 30 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
106-97-8	butanas			25 - < 30 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light			20 - < 25 %
	265-151-9		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
67-63-0	propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis			1 - < 5 %
	200-661-7	603-117-00-0		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
64742-48-9	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline),hydrotreated heavy			1 - < 5 %
	265-150-3			
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066			

H ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 3 iš 10

#### Bendrieji nurodymai

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas.

#### Įkvėpus

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas.

Pajutus kvėpavimo takų negalavimus, pasikonsultuoti su gydytoju

Jei nukentėjusysis gali prarasti sąmonę, paguldysite ir gabenkite jį stabiliai gulintį ant šono.

#### Patekus ant odos

Nedelsdami nusivilkite užterštus drabužius, taip pat ir apatinius, bei nusiaukite batus.

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas.

Ištepkite riebiu tepalu.

#### Patekus į akis

Nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu.

Pasikonsultuoti su gydytoju.

#### Prarijus

Mažais gurkšniais duokite atsigerti pakankamai vandens (atskiedimo efektas). Pasikonsultuoti su gydytoju.

#### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra informacijos.

#### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Įspėjimas dėl pavojaus įkvėpiant

### 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

#### 5.1. Gesinimo priemonės

##### Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

ABC milteliai

Smėlis.

alkoholiui atsparios putos.

Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>).

##### Netinkamos gesinimo priemonės

Pilna vandens srovė

#### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gali susidaryti pavojingi irūs produktai

Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų.

#### 5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: naudoti autonominius kvėpavimo aparatus

#### Papildomi nurodymai

Gaisro metu pažeistas talpas atvėsinti vandeniu.

Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai.

### 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

#### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Gaisro atveju: naudoti autonominius kvėpavimo aparatus

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

Neįkvėpti dujų, dūmų, garų, aerosolių.

#### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Dujas, garus, miglą panaikinti vandens srove

Neleisti, kad patektų į kanalizaciją ar vandenį

Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms.

#### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 4 iš 10

Suvalykite sugeriančia medžiaga (pvz. audeklu, multinu).

#### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Duomenų nėra

### 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

#### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

##### **Saugaus naudojimo rekomendacijos**

uždari įrenginiai. Garus / aerozolių susiurbkite iš karto jų susidarymo vietoje.  
Vengti patekimo ant odos ir į akis.

##### **Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus**

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškvoms išvengti.

#### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

##### **Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Talpas laikykite sandariai uždarytas, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti aeorozolio sandėliavimo taisyklių.  
Nelaikykite aukštesnėje temperatūroje nei: 50 °C

##### **Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas**

Pakavimo medžiagos: Metalas.

#### 7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Nėra informacijos.

### 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

#### 8.1. Kontrolės parametrai

#### 8.2. Poveikio kontrolė

##### **Saugos ir higienos priemonės**

Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti. Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas.

##### **Akių ir (arba) veido apsauga**

Dirbant su purškikliais, dėvėti sandarius apsauginius akinius (DIN EN 166)

##### **Rankų apsauga**

Dėvėti apsaugines pirštines

##### **Odos apsauga**

Dėvėti tinkamą, tirpikliams atsparią apsauginę aprangą pagal EN 465.

##### **Kvėpavimo sistemos apsauga**

Susidarius garams/aerozoliams, gerai išvėdinti Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemonės.

### 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

#### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną:	Aerozolis
Spalva:	bespalvis
Kvapąs:	būdingas

**Bandymo metodų  
standartai**

##### **Būklės pokyčiai**

Pliūpsnio temperatūra: - 80 °C

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 5 iš 10

Žemutinė sproginimo riba:	1,0 tūrio %
Viršutinė sproginimo riba:	12,0 tūrio %
Užsiliepsnojimo temperatūra:	250 °C
Garų slėgis: (temperatūroje 20 °C)	3600 hPa
Tirpumas vandenyje: (temperatūroje 20 °C)	netirpus

#### **9.2. Kita informacija**

Duomenų nėra

### **10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas**

#### **10.1. Reakingumas**

Nėra informacijos.

#### **10.2. Cheminis stabilumas**

Naudojant pagal paskirtį, neyrantis.

#### **10.3. Pavojingų reakcijų galimybė**

Apie pavojingas reakcijas žinių nėra.

#### **10.4. Vengtinios sąlygos**

Medžiagą naudokite tik atokiau nuo šviesos, ugnies ir kitų degių šaltinių esančiose vietose.

Nelaikykite aukštesnėje temperatūroje nei: 50 °C

Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių.

#### **10.5. Nesuderinamos medžiagos**

Oksidacijos priemonė. Rūgštis, koncentruotas. Šarmai (šarmai), koncentruotas.

#### **10.6. Pavojingi skilimo produktai**

Anglies monoksidas (CO), Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>).

### **11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**

#### **11.1. Informacija apie toksinį poveikį**

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 6 iš 10

#### Ūmus toksiškumas

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Ekspozicijos kelias	Metodas	Dozė	Rūšis	Šaltinis
106-97-8	butanas				
	įkvėpiamas (4 h) dujos	LC50	273000 ppm	Žiurkė	GESTIS
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light				
	oralinis	LD50	>2000 mg/kg	Žiurkė	
	odos	LD50	>2000 mg/kg	Triušis	
	įkvėpiamas (4 h) garai	LC50	>20 mg/l		
	įkvėpiamas (4 h) aerosolis	LC50	>5 mg/l	Žiurkė	
67-63-0	propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis				
	oralinis	LD50	5280 mg/kg	Žiurkė	
	odos	LD50	12800 mg/kg	Triušis	
	įkvėpiamas (4 h) garai	LC50	47,5 mg/l	Žiurkė	
64742-48-9	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated heavy				
	oralinis	LD50	>5000 mg/kg	Žiurkė	
	odos	LD50	>3000 mg/kg	Triušis	

#### Dirginimą ir ėsdinimą

Po kontakto su oda: Dažnai ir ilgalaikiai patekus ant odos gali sudirginti odą.

Akių dirginimas: galimas dirginamasis poveikis.

Nurijus:

Kenksminga — prarijus, gali pakenkti plaučiams.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus					
	Toksiškumas vandens aplinkai	Metodas	Dozė	[h]   [d]	Rūšis	Šaltinis
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light					
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50	1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna	
	Toksiškumas crustacea	NOEC	1 mg/l		Daphnia magna	
67-63-0	propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	9640 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	1000 mg/l	72 h	Dumbliai	
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50	13299 mg/l	48 h	Daphnia magna	

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nėra informacijos.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 7 iš 10

#### Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Log Pow
74-98-6	propanas C3H8	2,36
106-97-8	butanas	2,89

#### 12.4. Judumas dirvožemyje

Nėra informacijos.

#### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra informacijos.

#### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra informacijos.

#### Kiti duomenys

Neleisti, kad patektų į kanalizaciją ar vandenį

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

#### Šalinimo aplinkybės

Neišmesti kartu su buitinėmis atliekomis  
Neleisti, kad patektų į kanalizaciją ar vandenį  
Turi būti pašalintas pagal galiojančius potvarkius.  
Dėl tikslaus atliekų kodo pasitarti su utilizavimo įmone.

#### Atliekų šalinimo kodas (produkto)

160504 KITOS SĄRAŠE NEAPIBRĖŽTOS ATLIEKOS; slėginiuose konteineriuose esančios dujos ir nebereikalingos cheminės medžiagos; dujos slėginiuose konteineriuose (įskaitant halonus), kuriose yra pavojingųjų medžiagų  
Pavojingos atliekos.

#### Atliekų šalinimo kodas (produkto likučiai)

160504 KITOS SĄRAŠE NEAPIBRĖŽTOS ATLIEKOS; slėginiuose konteineriuose esančios dujos ir nebereikalingos cheminės medžiagos; dujos slėginiuose konteineriuose (įskaitant halonus), kuriose yra pavojingųjų medžiagų  
Pavojingos atliekos.

#### Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti.  
Nevalytų konteinerių nepradurti, nepjaustyti ir nesiimti jokių suvirinimo darbų. (Sprogimo pavojus.)

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

### Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

- 14.1. JT numeris: UN 1950  
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas: AEROSOLS  
Protano/butano mišinys  
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): 2  
14.4. Pakuotės grupė: -  
Pavojingumo ženklavimas: 2.1



Klasifikacinis kodas: 5F

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 8 iš 10

Specialiosios sąlygos:	190 327 344 625
Ribotas kiekis (LQ):	1 L
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0
Transporto kategorija:	2
Pavojaus numeris:	-
Tunelio apribojimo kodas:	D

#### Transportavimas vidaus vandenių laivais (ADN)

<b>14.1. JT numeris:</b>	UN 1950
<b>14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:</b>	AEROSOLS Protano/butano mišinys
<b>14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):</b>	2
<b>14.4. Pakuotės grupė:</b>	-
Pavojaus ženklinimas:	2.1



Klasifikacinis kodas:	5F
Specialiosios sąlygos:	190 327 344 625
Ribotas kiekis (LQ):	1 L
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0

#### Jūrų transportas (IMDG)

<b>14.1. JT numeris:</b>	UN 1950
<b>14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:</b>	AEROSOLS Protano/butano mišinys
<b>14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):</b>	2.1
<b>14.4. Pakuotės grupė:</b>	-
Pavojaus ženklinimas:	2.1



Jūrų teršalas:	-
Specialiosios sąlygos:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ribotas kiekis (LQ):	1000 mL
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0
EmS:	F-D, S-U

#### Oro transportas (ICAO)

<b>14.1. JT numeris:</b>	UN 1950
<b>14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:</b>	AEROSOLS Protano/butano mišinys
<b>14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):</b>	2.1
<b>14.4. Pakuotės grupė:</b>	-
Pavojaus ženklinimas:	2.1



pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 9 iš 10



Specialiosios sąlygos:	A145 A167 A802
Ribotas kiekis (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0
IATA-Pakavimo normatyvai - Passenger:	203
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Passenger:	75 kg
IATA-Pakavimo normatyvai - Cargo:	203
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Cargo:	150 kg

#### 14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: ne

#### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nėra informacijos.

#### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą

Nėra informacijos.

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

##### ES norminė informacija

2004/42/EB (VOC): 92 % w/w

##### Kitos pastabos

Sudėtyje yra:

> 30 % alifatinių angliavandenilių

kvapai

##### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

#### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

#### H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

H220	Ypač degios dujos.
H222	Ypač degus aerosolis.
H225	Labai degūs skystis ir garai.
H226	Degūs skystis ir garai.
H229	Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.
H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H315	Dirgina odą.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H336	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
EUH066	Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą.

#### Kita informacija

Duomenys remiasi šių dienų žiniomis, tačiau jie negarantuoja produktų savybių ir nepagrindžia sutartinių

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Autoprofi Interior Care

Spausdinimo data: 15.08.2016

Katalogo Nr.: 1590

Puslapis 10 iš 10

teisinių sąlygų.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*